

# ARA FLOOR

*Ilaria Marelli*

Floor lamp, with fluorescent, LED and halogen sources depending on the version. It is composed by two elements in extruded aluminium: depending on versions, body is painted in white, anthracite, champagne and moka, while the main body can be brushed or painted white or anthracite. The LED or halogen uplight source is integrated in the body and it creates a widespread light, while a fluorescent or LED source is integrated in the main body for a widespread and adjustable light. Double switch dimmer on the cable.



# HALO+FLUO

## LAMPING

Source	R7s QT-DE (114mm) + G5 T16
Total power	300W + 80W
Emission	up and vertical, indirect
Switching	double switch, dimmable
Tension	230V
Materials	aluminium + PMMA
Notes	orientable diffuser

## Codes

ARA KXX 2B  
ARA KWL 2B  
ARA KDL 2B  
ARA KXL 2B  
ARA KML 2B  
ARA KWW 2B

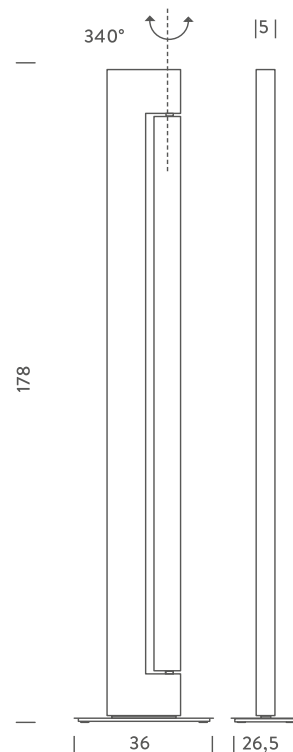
## Structure

anthracite/anthracite  
white/polished  
champagne/polished  
anthracite/polished  
moka/polished  
white/white

## PACKAGE

Package 01	13x40x50 cm / Gross weight: 12.3 Kg
Package 02	31x17x190 cm / Gross weight: 10.5 Kg

## Certificazioni



## LED+LED

### LAMPING

Source	LED board + linear LED
Total power	23W + 40W
Emission	up and vertical, indirect
Switching	double, dimmable (DALI on request)
Tension	230V
Color temperature	2700K/3000K
Luminous flux	2850lm + 5200lm
Typ cri	83
Energy class	A+
Materials	aluminium + PMMA
Notes	orientable diffuser
Net lamp weight	21 Kg

### Codes

ARA TWW 2B  
ARA TWL 2B  
ARA TXL 2B  
ARA TDL 2B  
ARA TXX 2B  
ARA TML 2B

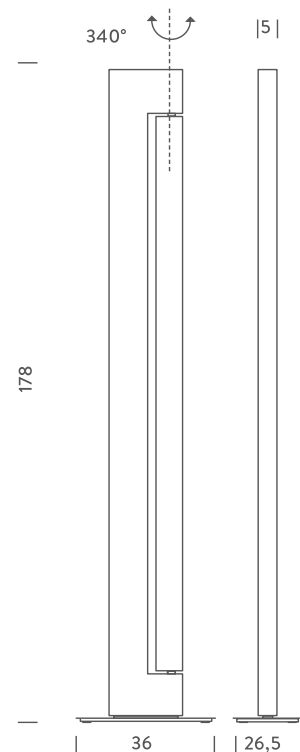
### Structure

white/white  
white/polished  
anthracite/polished  
champagne/polished  
anthracite/anthracite  
moka/polished

### PACKAGE

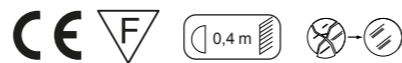
Package 01	13x40x50 cm / Gross weight: 12.3 Kg
Package 02	31x17x190 cm / Gross weight: 10.5 Kg

### Certificazioni



Osram 80W G5

Osram 300W R7s



- ITALIANO:** Le descrizioni dei simboli relativi a questa lampada si trovano sul foglio allegato.
- ENGLISH:** Descriptions of the symbols for this lamp can be found on the sheet enclosed.
- FRANÇAIS:** Les descriptions des symboles relatifs à cette lampe se trouvent sur le document ci-joint.
- DEUTSCH:** Die Beschreibungen für die Symbole, die auf diese Lampe bezogen sind, entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Zettel.
- ESPAÑOL:** Las descripciones de los símbolos relativos a esta lámpara se encuentran en el folio adjuntado.
- БЪЛГАРСКИ:** Описанията на символите за тази лампа са в приложението.
- ČEŠTINA:** Popisy symbolů pro tuto lampu naleznete na přiloženém listě.
- DANSK:** Beskrivelsen af de symboler, som angår denne lampe, findes på den vedlagte forklaring.
- EESTI:** Selle lambi kohta käivate sümbolite kirjeldused leiuate kaasasolevalt lehelt.
- ΕΛΛΗΝΙΚΑ:** Τα σύμβολα του φωτιστικού αυτού περιγράφονται στο συννημένο φυλλάδιο.
- HRVATSKI:** Opisi simbola koji se odnose na tu svjetiljku, nalaze se na priloženom listu.
- LATVISKI:** Šīs lampas simbolu apraksts ir pievienotajā lapā.
- LIETUVIŲ:** Šios lempos simbolių aprašymai pateikiami pridėjame lape.
- MAGYAR:** A lámpával kapcsolatos jelek leírását lásd a mellékelt tájékoztatóban.
- NEDERLANDS:** De beschrijving van de symbolen m.b.t. deze lamp bevindt zich op het blad in bijlage.
- NORSK:** Forklaringene på symbolene som gjelder for denne lampen finnes på vedlagte ark.
- POLSKI:** Opisy symboli dotyczących tej lampy zostały przytoczone w załączonej ulotce.
- PORTUGUÊS:** As descrições dos símbolos relativos a esta lâmpada encontram-se na página em anexo.
- ROMÂNĂ:** Descrierea simbolurilor referitoare la această lampă se găsește în foaia atașată.
- SLOVENSKI:** Opisi simbolov, ki se nanašajo na to svetilko, so na priloženem listu.
- SLOVENČINA:** Popis symbolov pre túto lampu je uvedený na priloženom hárku papiera.
- SUOMI:** Tätä lamppua koskevien symbolien selitykset löytyvät oheisesta liitteestä.
- SVENSKA:** Beskrivningarna av symbolerna som gäller denna lampas finns att läsa på det bifogade informationsbladet.

**NEMO**

This luminaire is compatible with bulbs of the energy classes:

Questo dispositivo è compatibile con lampadine di classi energetiche:

Diese Leuchte ist geeignet für Leuchtmittel der Energieklassen:

Ce luminaire est compatible avec des ampoules des classes énergétiques:

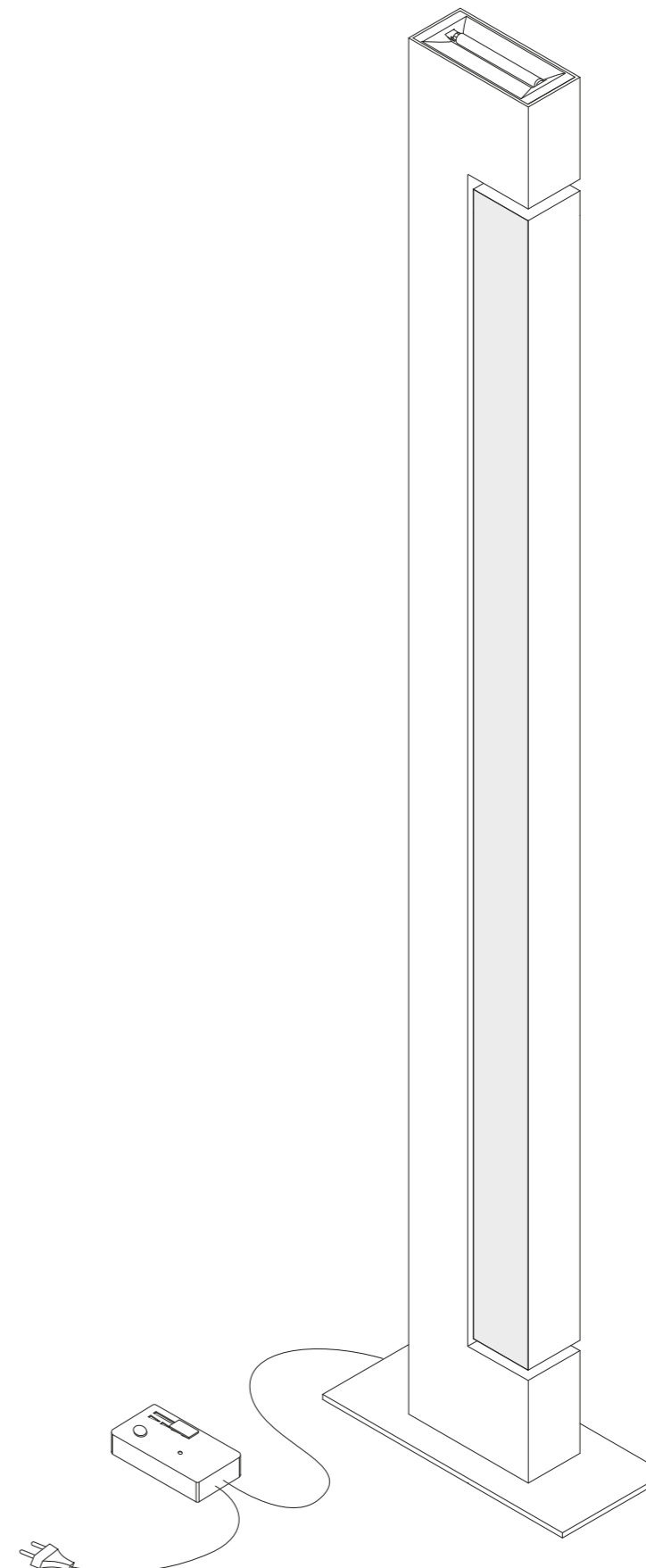
874/2012

Istruzioni per il montaggio  
Assembly instructions  
Instructions pour le montage  
Montageanleitung  
Instrucciones para el montaje

Design: Ilaria Marelli

# ARA MK3

## MK3 HALO+FLUO



L'apparecchio d'illuminazione che Lei ha acquistato è garantito per 24 mesi dalla data dell'acquisto contro difetti estetici e funzionali. In caso di reclamo restituisca al Suo fornitore l'apparecchio con lo scontrino di cassa o la fattura comprovante la data d'acquisto. Per maggiori informazioni sui termini della garanzia, consulti il Suo fornitore.

funzionali. In caso di  
aggiornate informazioni

The lamp you have bought is guaranteed against aesthetic and operating faults for 24 months from the date of purchase. If you have a claim, return the appliance to your dealer with the cash register receipt or invoice showing the date of purchase. For further information on the terms of the guarantee, consult your dealer.

ave a claim,  
ation on the terms of

L'appareil d'éclairage que vous venez d'acheter est garanti pendant 24 mois à partir de la date d'achat contre tous défauts esthétiques et fonctionnels. En cas de réclamation nous vous prions de rendre à votre fournisseur l'appareil et le ticket de caisse ou la facture montrant la date d'achat. Pour plus de renseignements sur les conditions de la garantie, adressez-vous à votre fournisseur.

hétiques et  
ure montrant la date

Für die von Ihnen erworbene Leuchte gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum hinsichtlich ästhetischer und funktioneller Defekte. Bitte geben Sie bei einer Reklamation die Leuchte Ihrem Händler mit dem Kassenschein oder der Rechnung, aus welchem/r d Kaufs hervorgeht, zurück. Weitere Informationen zu den Garantiebedingungen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

oneller  
as Datum des

# NEMO

Nemo S.r.l. Viale Brianza, 30 | 20823 Lentate sul Seveso (MB), Italy | Tel. +39 0362 372 493 | Fax +39 0362 372 996  
info@nemolighting.com | nemolighting.com

# NEMO



Per regolare la sorgente **A** agire su dimmer **A**. Per regolare la sorgente **B** premere il dimmer **B**.  
**FUNZIONAMENTO DIMMER B (lampada FLUORESCENTE)** : Una volta accesa la lampada, tenere premuto fino a quando si raggiunge l'intensità desiderata.

**1)** un Click per accendere ; **2)** esercitare pressione continua per regolare l'intensità luminosa. ; **3)** un Click per spegnere.

**MEMORIA intensità luminosa (lampada FLUORESCENTE)**

**la lampada può memorizzare l'intensità luminosa della lampadina fluorescente:**

**1)** a lampada accesa scegliere intensità desiderata. ; **2)** fare doppio click su pulsante **B**; **3)** la lampada segnalerà con doppio segnale luminoso di aver memorizzato il livello richiesto; **4)** alla riaccensione la lampada fluorescente si posizionerà al livello luminoso memorizzato.

Se il cavo flessibile esterno viene danneggiato, deve essere sostituito solo dal costruttore o da personale qualificato, al fine di evitare pericoli. Sostituire i vetri di protezione danneggiati esclusivamente con ricambi originali Nemo.

To adjust light source **A**, adjust dimmer **A**. To adjust light source **B**, adjust dimmer **B**.

**OPERATION OF DIMMER B (FLUORESCENT lamp)**: after switching on the lamp, keep the switch held down until the required brightness is obtained.

**1)** one Click for switching on; **2)** exert constant pressure to adjust brightness; **3)** one Click for switching off

**Brightness MEMORY (FLUORESCENT lamp)**

**the lamp can memorise the brightness of the fluorescent lamp:**

**1)** with the lamp switched on, select the required intensity; **2)** click twice on button **B**; **3)** the lamp will flash twice when it has memorised the requested level; **4)** when the fluorescent lamp is switched on again, it will revert to the memorised brightness level.

If the external cable is damaged, it must be only replaced by the manufacturer or qualified staff in order to prevent hazards. Only replace the damaged protective glass with original Nemo spare parts.

Pour régler la source **A**, agir sur le variateur **A**. Pour régler la source **B**, appuyer sur le variateur **B**.

**Fonctionnement variateur B (lampe FLUORESCENTE)**: Une fois que la lampe est allumée, le maintenir enfoncé jusqu'à ce que l'intensité désirée est atteinte.

**1)** un Click pour allumer; **2)** exercer une pression continue pour régler l'intensité lumineuse; **3)** un Click pour éteindre.

**MÉMOIRE intensité lumineuse (lampe FLUORESCENTE)**

**la lampe peut mémoriser l'intensité lumineuse de l'ampoule fluorescente:**

**1)** la lampe étant allumée, choisir l'intensité désirée; **2)** double-cliquer sur le bouton **B**; **3)** la lampe signale par un double signal lumineux d'avoir mémorisé le niveau demandé; **4)** au rallumage, la lampe fluorescente se positionne au niveau lumineux mémorisé.

Si le câble extérieur flexible est endommagé, il ne doit être remplacé que par le fabricant ou par un personnel qualifié, afin d'éviter tout danger. Remplacer les verres de protection endommagés exclusivement par des verres de rechange originaux Nemo.

Um die Quelle **A** zu regulieren, Dimmer **A** betätigen. Um die Quelle **B** zu regulieren, Dimmer **B** drücken.

**Betrieb DIMMER B (LEUCHTSTOFFlampe)**: Nachdem die Lampe eingeschaltet ist, so lange gedrückt halten, bis die gewünschte Stärke erreicht ist.

**1)** Ein Klick zum Einschalten; **2)** Ständigen Druck ausüben, um die Lichtstärke einzustellen; **3)** Ein Klick zum Ausschalten

**Lichtstärke-SPEICHER (LEUCHTSTOFFlampe)**

**Die Lampe kann die Lichtstärke der Leuchtstofflampe speichern:**

**1)** Gewünschte Lichtstärke bei eingeschalteter Lampe wählen; **2)** Taste B zweimal klicken; **3)** Die Lampe zeigt durch doppeltes Lichtsignal an, dass die gewünschte Stufe gespeichert wurde; **4)** Bei Wiedereinschalten positioniert sich die Leuchtstofflampe auf die gespeicherte Lichtstufe.

Um Gefahren zu vermeiden darf das bewegliche Außenkabel im Beschädigungsfall nur vom Hersteller oder von Fachpersonal ausgetauscht werden. Beschädigte Sicherheitsgläser nur durch Nemo-Originalersatzteile ersetzen.

Para regular la fuente **A** actuar sobre el dimmer **A**. Para regular la fuente **B** presionar el dimmer **B**.

**Funcionamiento DIMMER B (lámpara FLUORESCENTE)**: Una vez encendida la lámpara, mantener apretado hasta cuando se obtiene la intensidad deseada.

**1)** un Click para encender; **2)** para regular la intensidad luminosa ejercer presión constante; **3)** un Click para apagar.

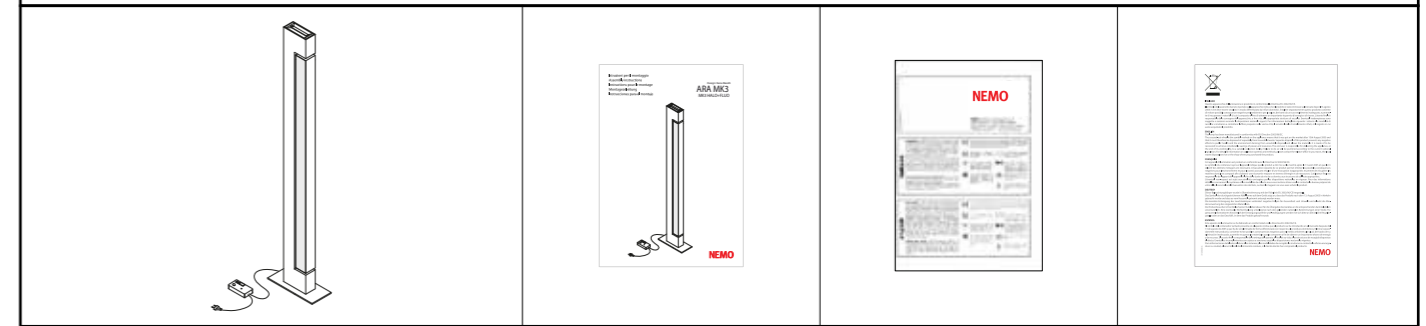
**MEMORIA intensidad luminosa (lámpara FLUORESCENTE)**

**la lámpara puede memorizar la intensidad luminosa de la bombilla fluorescente:**

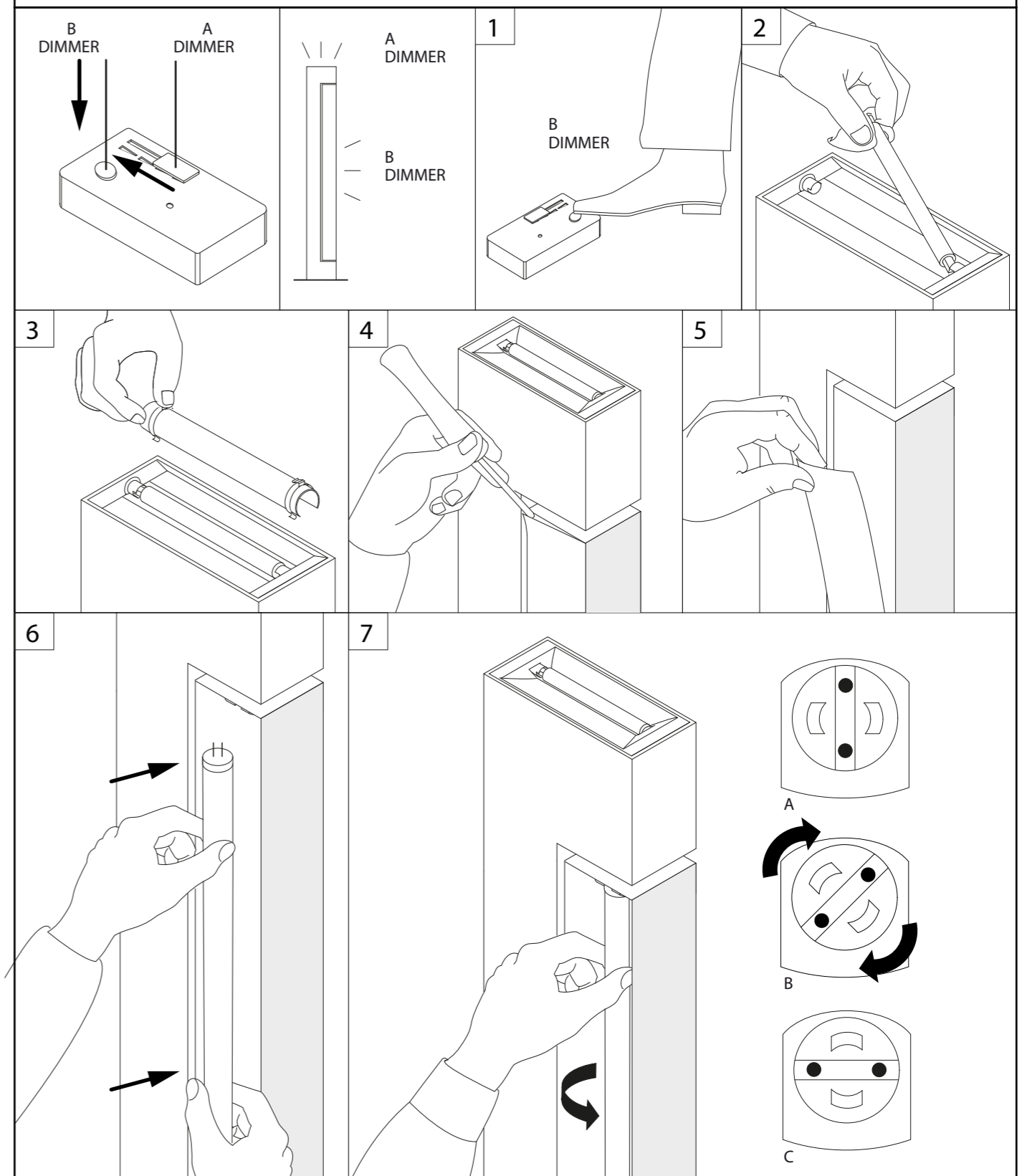
**1)** escoger la intensidad deseada con lámpara encendida; **2)** hacer doble click sobre el pulsador **B**; **3)** con doble señal luminosa la lámpara indicará de haber memorizado el nivel solicitado; **4)** al reencendido la lámpara fluorescente se colocará en el nivel luminoso memorizado.

Con el objeto de evitar peligros, si el cable flexible externo se llegara a dañar debe ser sustituido sólo por el constructor o por personal cualificado. Sustituir los vidrios de protección dañados exclusivamente con repuestos originales Nemo.

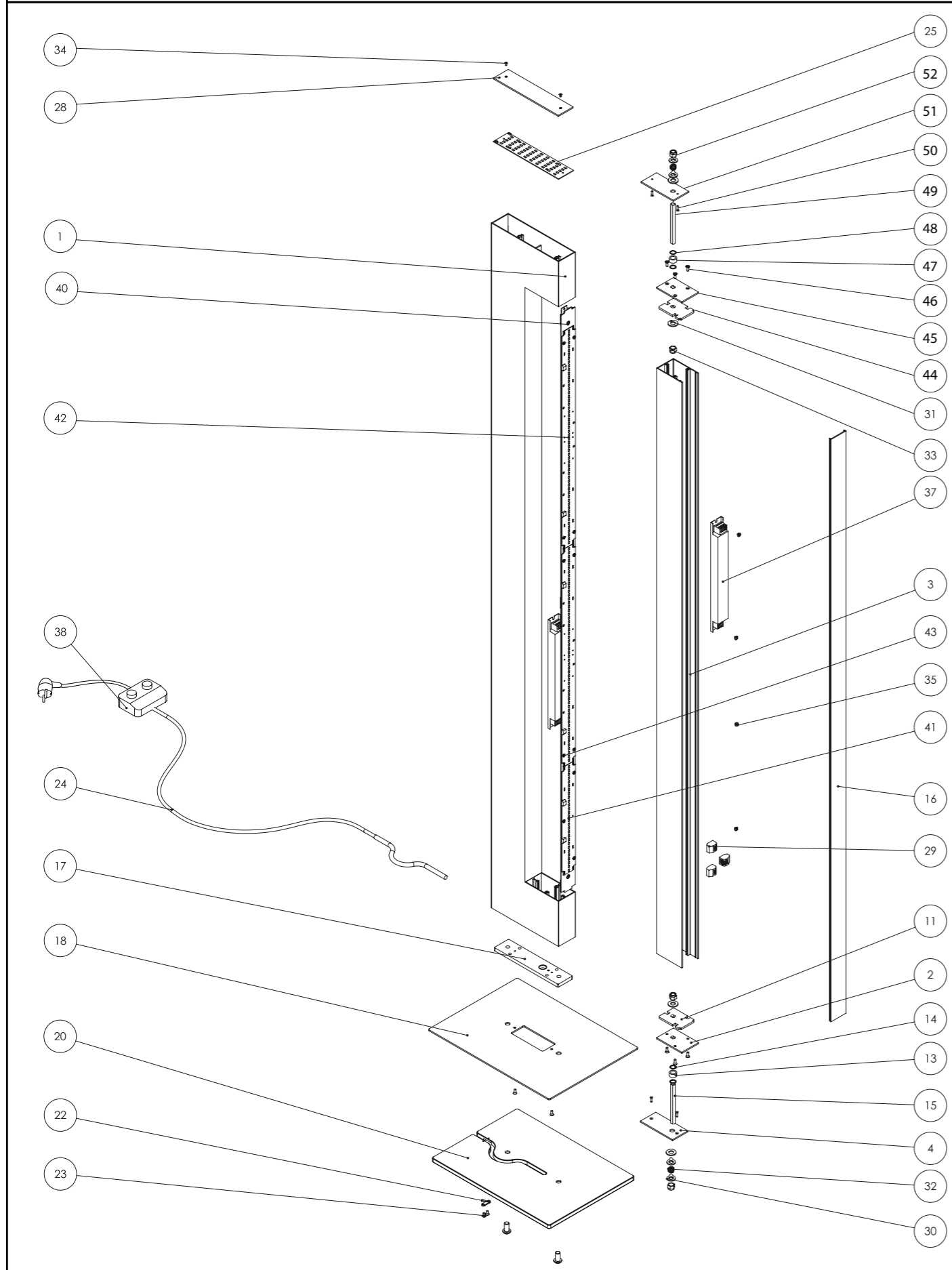
contenuto imballo - box contents - packungsinhalt - contenu de l'emballage - contenido de la confección



installazione - installation - installation - installation - instalación

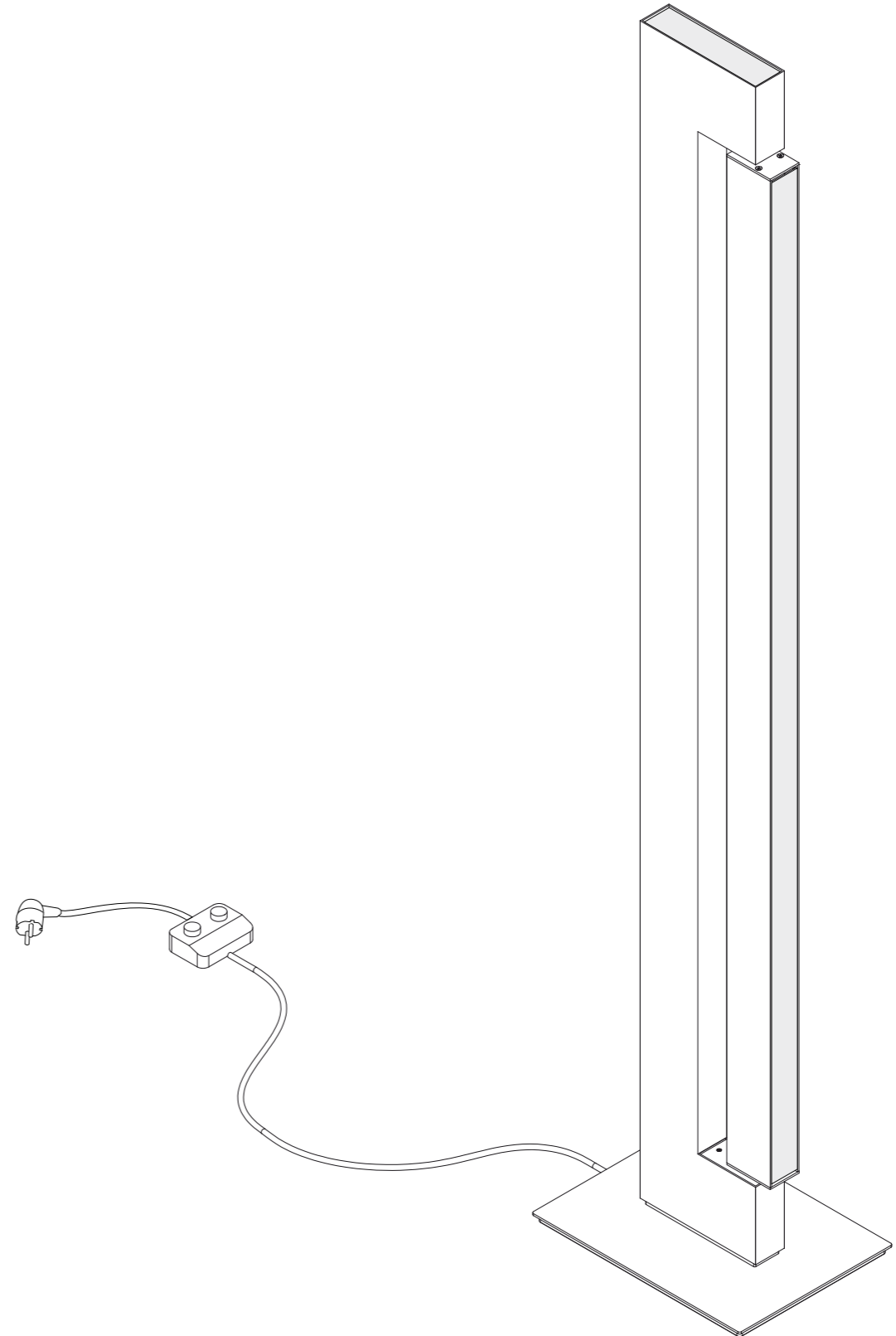


ricambi - spare parts - ersatzteile - rechangees - recambios



Istruzioni per il montaggio  
Assembly instructions  
Instructions pour le montage  
Montageanleitung  
Instrucciones para el montaje

Design: Ilaria Marelli  
**ARA TERRA**  
MK3 TOTAL LED



cod. 072ARA100600

1/08/17

**NEMO**

Nemo S.r.L. Viale Brianza, 30 | 20823 Lentate sul Seveso (MB), Italy | Tel. +39 0362 166 05 00  
Fax +39 0362 372 996 | info@nemolighting.com | nemolighting.com

Copyright © 2015 NEMO srl  
Milano, Italia.  
The text and images are protected  
by copyright.  
Unauthorized reproduction.

**NEMO**



**ITALIANO** | Le descrizioni dei simboli relativi a questa lampada Si trovano sul foglio allegato.

**ENGLISH** | Descriptions of the symbols for this lamp can be found on the sheet enclosed.

**DEUTSCH** | Die Beschreibungen für die Symbole, die auf diese Lampe bezogen sind, entnehmen Sie bitte dem beiliegenden Zettel.

**FRANÇAIS** | Les descriptions des symboles relatifs à cette lampe se trouvent sur le document ci-joint.

**ESPAÑOL** | Las descripciones de los símbolos relativos a esta lámpada se encuentran en el folio adjuntado.

**БЪЛГАРСКИ** | Описанията на символите за тази лампа са в приложен лист.

**ČEŠTINA** | Popisy symbolů pro tuto lampu naleznete přiloženém listě.

**DANSK** | Beskrivelsen af de symboler; som angår denne lampe, finder på den vedlagte forklaring.

**EESTI** | Selle lambi kohta käivate sümbolite kirjeldused leiata kaasasolevalt lehel.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ** | Τα σύμβολα του φωτιστικού ατού περιγράφονται στο συνημμένο φυλλάδιο.

**HRVATSKI** | Opisi simbola koji se odnose na to svjetiljku, nalaze se na priloženoj listi.

**LATVISKI** | Šir lampas simbolu apraksts ir pievienotajā lapā.

**LIETUVIŲ** | Šios lempos simbolių aprašymai pateikiami pridėjame lape.

**MAGYAR** | A lámpával kapcsolatos jelek leírását lásd a mellékelt tájékoztatón.

**NEDERLANDS** | De beschrijving van de symbolen m.b.t. deze lamp bevindt zich op het blad in bijlage.

**NORSK** | Forklaringene på symbolene som gjelder for denne lampen finnes på vedlagte ark.

**POLSKI** | Opisy symboli dotyczących tej lampy zostały przytoczone w załączonej ulotce.

**PORTUGUÊS** | As descrições dos símbolos relativas a esta lâmpada encontram-se na página em anexo.

**ROMÂNĂ** | Descrierea simbolurilor referitoare la această lampă se găsește în foaia atașată.

**SLOVENSKI** | Opisi simbolov, ki se nanašajo na to svetilko, so na priloženem listu.

**SUOMI** | Tätä lampun koskevien symbolien selitykset löytyvät oheisesta liitteestä.

**SVENSKA** | Beskrivningarna av symbolerna som gäller denna lampas finns att läsa på det bifogade informationsbladet.

**AVVERTENZE**

Prima di qualunque intervento togliere tensione all'apparecchio. / Apparecchio adatto solo per uso in interni. / Usare esclusivamente le lampadine del tipo e potenza indicate nei dati dell'etichetta. / La sicurezza è garantita solo se l'apparecchio viene installato da un elettricista qualificato. / Queste istruzioni devono essere conservate con cura per ogni ulteriore consultazione. / NEMO s.r.l non si assume alcuna responsabilità per prodotti modificati senza previa autorizzazione.

**WARNING**

Cut off the power to the fitting before doing any work. / Fitting suitable for indoor use only. / Only use bulbs of the type and wattage indicated on the rating plate. / Safety is guaranteed only if the unit is installed by a qualified electrician. / These instructions must be kept in a safe place for future reference. / NEMO s.r.l is not to be held responsible for the products modified without prior authorization.

**WARNHINWEISE**

Vor jeglichen Arbeiten an den Leuchten ist stets die Stromzufuhr zu unterbrechen. / Nur für Innenräume geeignet. / Ausschließlich Lampen verwenden, die dem auf dem Geräteschild angegebenen Typ und Wert entsprechen. / Sicherheit ist nur gewährleistet, wenn das Gerät von einem qualifizierten Elektriker installiert. / Diese Anleitung ist an einem sicheren Ort für späteres Nachschlagen aufzubewahren. / NEMO srl nimmt keine Verantwortung für ohne Voreingehmigung geänderte Produkte an.

**AVERTISSEMENTS**

Couper le courant avant toute intervention sur l'appareil. / Appareil pour l'intérieur seulement. / Employer exclusivement les ampoules du type et de la puissance indiqués sue la plaque de l'appareil. / La sécurité est garantie seulement si l'appareil est installé par un électricien qualifié. / Ces instructions doivent être conservés dans un endroit sûr pour référence ultérieure. / NEMO srl décline toute responsabilité puor les modifications des produits effectuées sans autorisation préalable.

**ADVERTENCIAS**

Antes de realizar cualquier operación cortar la alimentación eléctrica del aparato. / Este aparato es sólo para uso en interiores. / Utilizar exclusivamente las bombillas del tipo y potencia indicados en la placa del aparato. / La seguridad está garantizada sólo si la unidad está instalada por un electricista calificado. / Estas instrucciones se deben mantener en un lugar seguro para futuras consultas. / NEMO srl no se puede considerar responsable para productos modificados sin autorización previa.

**ВНИМАНИЕ**

Отрежьте силу в фитинг, прежде чем делать какие-либо работы. / Установка подходит для использования только в помещении. / Используйте только лампы типа и мощности, указанной на табличке. / Безопасность гарантируется только если блок установлен квалифицированным электриком. / Эти инструкции должны храниться в надежном месте для дальнейшего использования. / NEMO SRL не несет ответственности за продукты изменены без предварительного разрешения.

**GARANZIA**

L'apparecchio d'illuminazione che Lei ha acquistato è garantito per 24 mesi dalla data dell'acquisto contro difetti estetici e funzionali. In caso di reclamo restituisca al Suo fornitore l'apparecchio con lo scontrino di cassa o la fattura comprovante la data d'acquisto senza che esso abbia subito modifiche o manomissioni di alcun tipo. Per maggiori informazioni sui termini della garanzia, consulti il Suo fornitore.

**WARRANTY**

The lamp you have bought is guaranteed against aesthetic and operating faults for 24 months from the date of purchase. If you have a claim, return the appliance to your dealer with the cash register receipt or invoice showing the date of purchase. For further information on the terms of the guarantee, consult your dealer.

**GARANTIE**

L'appareil d'éclairage que vous venez d'acheter est garanti pendant 24 mois à partir de la date d'achat contre tous défauts esthétiques et fonctionnels. En cas de réclamation nous vous prions de rendre à votre fournisseur l'appareil et le ticket de caisse ou la facture montrant la date d'achat. Pour plus de renseignements sur les conditions de la garantie, adressez-vous à votre fournisseur.

**GARANTIE**

Für die von Ihnen erworbene Leuchte gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten ab Kaufdatum hinsichtlich ästhetischer und funktioneller Defekte. Bitte geben Sie bei einer Reklamation die Leuchte Ihrem Händler mit dem Kassenschein oder der Rechnung, aus welchem/r das Datum des Kaufs hervorgeht, zurück. Weitere Informationen zu den Garantiebedingungen erhalten Sie bei Ihrem Händler.

**ГАРАНТИЯ**

Лампа вы купили гарантируется против эстетических и эксплуатационных неисправностей в течение 24 месяцев с даты покупки. Если у вас есть претензии, вернуть прибор к вашему дилеру с кассового чека или счета-фактуры с указанием даты покупки. Для получения дополнительной информации об условиях гарантии, обратитесь к дилеру.

**NEMO**



This luminaire contains built-in LED lamps.

Questo dispositivo è munito di lampade a LED integrate.

Diese Leuchte enthält eingebaute LED-Lampen.

Ce luminaire comporte des lampes à LED intégrées.



This luminaire is sold with a bulb of the energy class: **A+**

Il dispositivo è venduto con una lampadina di classe energetica: **A+**

Diese Leuchte wird verkauft mit einem Leuchtmittel der Energieklasse: **A+**

Le luminaire est vendu avec une ampoule de la classe énergétique: **A+**

The lamps cannot be changed in the luminaire.

Le lampade di questo dispositivo non sono sostituibili.

Die Lampen können in der Leuchte nicht ausgetauscht werden.

Les lampes de ce luminaire ne peuvent pas être changées.

874/2012

